



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

2010/0133(COD)

4.3.2011

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske
statistikker vedrørende flerårige kulturer
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))

Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordfører: Mariya Nedelcheva

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med **fede typer og kursiv**. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med **fede typer**. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	15

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske statistikker
vedrørende flerårige kulturer
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))**

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2010)0249),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 338, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C7-0129/2010),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A7-0000/2011),
1. fastlægger nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Kommissionen bør have beføjelse til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer af *bilagene*.

Ændringsforslag

(12) ***For at tage hensyn til den tekniske og økonomiske udvikling bør*** Kommissionen ***tillægges*** beføjelse til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer af ***bilag II og III***.

Det er især vigtigt, at Kommissionen foretager passende høringer, herunder af

*eksperter, på alle stadier under
forberedelsen og udarbejdelsen af de
delegerede retsakter.*

*Kommissionen bør i forbindelse med
forberedelsen og udarbejdelsen af
delegerede retsakter sørge for rettidig,
hensigtsmæssig og samtidig fremsendelse
af nødvendige dokumenter til Europa-
Parlamentet og Rådet.*

Or. fr

Begrundelse

Hver enkelt basisretsakt bør udtrykkeligt og omhyggeligt afgrænse formålet med og indholdet, omfanget og varigheden af en delegation i henhold til artikel 290 i TEUF. Ordføreren foreslåede formuleringer vedrørende de delegerede retsakter bygger på den fælles konvention, der blev godkendt af Udvalgsformandskonferencen på dens møde den 15. februar 2011.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Artikel 1

Kommissionens forslag

I. Ved denne forordning fastlægges der fælles rammer for systematisk udarbejdelse af europæiske statistikker om de flerårige kulturer, som er opført i bilag I.

Ændringsforslag

Ved denne forordning fastlægges der fælles rammer for systematisk udarbejdelse af europæiske statistikker om de **nedenfor anførte** flerårige kulturer:

- a) træer med spiseæbler*
- b) træer med æbler til industriel forarbejdning (fakultativ)*
- c) træer med spisepærer*
- d) træer med pærer til industriel forarbejdning (fakultativ)*
- e) abrikostræer*
- f) ferskentræer*
- g) appelsintræer*
- h) småfrugtede citrus træer*

i) citrontræer

j) oliventræer

k) vinstokke til produktion af spisedruer

l) vinstokke til andre formål end produktion af spisedruer

Or. fr

Begrundelse

Listen over flerårige kulturer, som denne forordning finder anvendelse på, udgør et væsentligt element (anvendelsesområde), som bør defineres i retsaktens artikler og ikke bør ændres gennem delegerede retsakter.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning

Artikel 2 – nr. 6

Kommissionens forslag

6. "**normal** planteperiode": den periode af året, hvor flerårige kulturer **normalt** plantes fra midt på efteråret til midt på foråret det følgende år

Ændringsforslag

6. "**sædvanlig** planteperiode": den periode af året, hvor flerårige kulturer **sædvanligvis** plantes fra midt på efteråret til midt på foråret det følgende år

Or. fr

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Der kan ses bort fra bedrifter med mindre end **0,1** ha, hvis produktion af hver enkelt af de nævnte flerårige kulturer i medlemsstaten udelukkende eller hovedsagelig er markedsbestemt, såfremt deres samlede areal udgør mindre end 5 % af det samlede beplantede areal med den

Ændringsforslag

Der kan ses bort fra bedrifter med mindre end **0,2** ha, hvis produktion af hver enkelt af de nævnte flerårige kulturer i medlemsstaten udelukkende eller hovedsagelig er markedsbestemt, såfremt deres samlede areal udgør mindre end 5 % af det samlede beplantede areal med den

pågældende kultur.

pågældende kultur.

Or. fr

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at mindske den administrative byrde, der pålægges små bedrifter.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning

Artikel 4 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen **vedtager** delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 10 **med henblik på ændring af listen i bilag I og de statistikker, som er omhandlet i bilag II og III.**

Ændringsforslag

4. Kommissionen **tillægges beføjelser til at vedtage** delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 10 **vedrørende** ændring af bilag II og III, **men kun for så vidt som denne ændring ikke medfører en væsentlig yderligere administrativ byrde for medlemsstaterne og de bedrifter, der producerer de i artikel 1 nævnte kulturer.**

Or. fr

Begrundelse

Hver enkelt basisretsakt bør udtrykkeligt og omhyggeligt afgrænse formålet med og indholdet, omfanget og varigheden af en delegation i henhold til artikel 290 i TEUF. Ordførerens foreslåede formuleringer vedrørende de delegerede retsakter bygger på den fælles konvention, der blev godkendt af Udvalgsformandskonferencen på dens møde den 15. februar 2011.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning

Artikel 5 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. De leverede statistikker skal vedrøre det beplantede areal efter den **normale** planteperiode.

Ændringsforslag

3. De leverede statistikker skal vedrøre det beplantede areal efter den **sædvanlige** planteperiode.

Or. fr

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. De medlemsstater, som foretager stikprøveundersøgelser med henblik på at udarbejde disse statistikker, træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at dataene opfylder følgende præcisionskrav: varianskoefficienten for dataene på nationalt plan må ikke være over 3 % for arealerne med de kulturer, som er nævnt i **punkt 1-11, og ikke over 1 % for de kulturer, som er nævnt i punkt 12 i bilag I.**

Ændringsforslag

1. De medlemsstater, som foretager stikprøveundersøgelser med henblik på at udarbejde disse statistikker, træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at dataene opfylder følgende præcisionskrav: varianskoefficienten for dataene på nationalt plan må ikke være over 3 % for arealerne med de kulturer, som er nævnt i **artikel 1.**

Or. fr

Begrundelse

Med henblik på at mindske de administrative byrder for de nationale administrationer.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Kommissionen vedtager delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 10 med henblik på ændring af indberetningskemaerne i bilag II og III.

Ændringsforslag

udgår

Or. fr

Begrundelse

Den foreslåede ændring af artikel 4, stk. 4, gør dette stykke overflødigt.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Senest den 31. juli 2013 og herefter hvert femte år indsender medlemsstaterne rapporter til Kommissionen (Eurostat) om kvaliteten af de indberettede data og de anvendte metoder.

Ændringsforslag

2. Senest den 31. juli 2013 og herefter hvert femte år indsender medlemsstaterne rapporter til Kommissionen (Eurostat) om kvaliteten af de indberettede data og de anvendte metoder **for statistikkerne vedrørende de i artikel 1, litra a)-k), nævnte kulturer.**

Or. fr

(Se ændringsforslaget til artikel 9, stk. 2a (nyt).)

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Senest den 31. juli 2016 og herefter hvert femte år indsender medlemsstaterne rapporter til Kommissionen (Eurostat) om kvaliteten af de indberettede data og de anvendte metoder for statistikkerne om de i artikel 1, litra l), nævnte kulturer.

Or. fr

Begrundelse

Fristerne for forelæggelse af rapporter bør harmonere med fristerne for udarbejdelse af data som fastsat i artikel 4. Eftersom disse frister er forskellige for de forskellige kulturer (2012 for kulturerne, som er opført i punkt 1-11 i bilag I, 2015 for kulturerne, som er opført i punkt 12 i bilag I), er det også hensigtsmæssigt at fastsætte forskellige frister for rapporterne.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 10

Kommissionens forslag

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de delegerede retsakter i artikel 4, stk. 4, og artikel 8, stk. 2, for en ubegrænset periode.

2. Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, underretter den Europa-Parlamentet og Rådet samtidigt herom.

3. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i artikel 11 og 12 anførte betingelser.

Ændringsforslag

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de delegerede retsakter *på de i denne artikel fastsatte betingelser.*

1a. Den i artikel 4, stk. 4, omhandlede delegation af beføjelser tillægges Kommissionen for en periode på fem år efter denne forordnings ikrafttræden. Kommissionen aflægger en rapport om delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af perioden på fem år. Delegationen af beføjelser kan fornyes stiltiende i perioder af samme varighed, undtagen hvis Europa-Parlamentet eller Rådet gør indsigelse mod denne forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

1b. Den i artikel 4, stk. 4, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er nævnt i afgørelsen, til ophør. Tilbagekaldelsen får virkning dagen efter offentliggørelsen af den pågældende afgørelse i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der præciseres i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

2. Så snart Kommissionen har vedtaget en delegeret retsakt, underretter den Europa-Parlamentet og Rådet samtidigt herom.

3. udgår

3a. Enhver delegeret retsakt, der vedtages i overensstemmelse med artikel 4, stk. 4, træder kun i kraft, hvis Europa-

Parlamentet eller Rådet ikke har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen om retsakt til Europa-Parlamentet eller Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden fristens udløb begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen kan forlænges med to måneder på initiativ af Europa-Parlamentet eller Rådet.

Or. fr

(Se ændringsforslaget til artikel 11 og 12.)

Begrundelse

Hver enkelt basisretsakt bør udtrykkeligt og omhyggeligt afgrænse formålet med og indholdet, omfanget og varigheden af en delegation i henhold til artikel 290 i TEUF. Ordførerens foreslåede formuleringer vedrørende de delegerede retsakter bygger på den fælles konvention, der blev godkendt af Udvalgsformandskonferencen på dens møde den 15. februar 2011.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning

Artikel 11

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 11

udgår

Tilbagekaldelse af delegationen

1. Delegationen af beføjelser i artikel 4, stk. 4, og artikel 8, stk. 2, kan tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet.

2. Hvis en institution indleder en intern procedure for at beslutte, om den ønsker at tilbagekalde delegationen af beføjelser, giver den den anden lovgiver og Kommissionen meddelelse herom senest en måned, inden den træffer endelig afgørelse, og oplyser samtidig, hvilke delegerede beføjelser der eventuelt vil blive tilbagekaldt, samt begrundelsen herfor.

3. Afgørelsen om tilbagekaldelse bringer

delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning straks eller på et senere tidspunkt, hvis dette er angivet i afgørelsen. Afgørelsen er uden virkning for gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft. Afgørelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Or. fr

(Se ændringsforslaget til artikel 10.)

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Artikel 12

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 12

udgår

Indsigelser mod delegerede retsakter

- 1. Europa-Parlamentet eller Rådet kan gøre indsigelse mod en delegeret retsakt inden to måneder fra underretningen herom. Fristen forlænges med en måned på foranledning af Europa-Parlamentet eller Rådet.*
- 2. Hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har rejst indsigelse mod den delegerede retsakt ved fristens udløb, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden fristens udløb begge har meddelt Kommissionen, at de har besluttet ikke at gøre indsigelse, træder den delegerede retsakt i kraft på den dato, der er fastsat i dens bestemmelser.*
- 3. Hvis Europa-Parlamentet eller Rådet gør indsigelse mod den delegerede retsakt, træder retsakten ikke i kraft. Den institution, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, anfører begrundelsen herfor.*

(Se ændringsforslaget til artikel 10.)

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Bilag I

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Dette bilag udgår.

Or. fr

Begrundelse

Listen over flerårige kulturer, som denne forordning finder anvendelse på, udgør et væsentligt element (anvendelsesområde), som bør defineres i retsaktens artikler og ikke bør ændres gennem delegerede retsakter.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Bilag III – tabel 1.1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Denne tabel udgår.

Or. fr

Begrundelse

Denne tabel pålægger yderligere krav, der ikke forekommer inden for den aktuelle retlige ramme, navnlig hvad angår opdelingen af data efter regioner på NUTS 3-niveau. Udarbejdelsen af så detaljerede data på regionalt niveau vil medføre en tung administrativ byrde for respondenterne, samtidig med at det stadig er usikkert, om disse data er til nogen nytte.

BEGRUNDELSE

Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag, der har til formål at ajourføre de retlige rammer for europæiske statistikker vedrørende flerårige kulturer ved at tilpasse dem til brugernes og markedets aktuelle behov. Ordføreren understreger målet om forenkling og bifalder Kommissionens indsats for at mindske den administrative byrde for respondenterne. Indsatsen sigter mod anvendelsen af statistiske data om flerårige kulturer som et pålideligt grundlag for beslutningstagningen vedrørende produktionen og det europæiske marked.

Ordføreren mener imidlertid, at det er nødvendigt med visse ændringer for at opnå en større ligevægt mellem brugernes behov og den administrative byrde, der er forbundet med udarbejdelsen af dataene.

Ordføreren mener især, at den administrative byrde kan mindskes ved at ændre kravene til dataenes præcision, udelukke de helt små bedrifter (mindre end 0,2 ha) fra anvendelsesområdet, udelade opdelingen efter NUTS 3-regioner af visse data om vinstokke til andre formål end produktion af spisedruer.

Hvad angår delegationen til Kommissionen af beføjelser til at ændre visse aspekter af denne forordning ved delegerede retsakter insisterer ordføreren på en omhyggelig anvendelse af principperne i Europa-Parlamentets beslutning af 5. maj 2010 om beføjelse til delegation af lovgivning (2010/2021(INI)). Ordføreren minder om, at hver enkelt basisretsakt ifølge denne beslutning udtrykkeligt og omhyggeligt bør afgrænse formålet med og indholdet, omfanget og varigheden af en delegation i henhold til artikel 290 i TEUF. I denne ånd foreslår ordføreren en række ændringer vedrørende delegerede retsakter. De anvendte formuleringer refererer til den fælles konvention, som Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens juridiske tjenester enedes om, og som blev godkendt af Udvalgsformandskonferencen på dens møde den 15. februar 2011.